



**MIGHTY EARTH**

**Roger Smith**

ロジャースミス

Japan Director | 日本プロジェクト統括マネージャー

[roger@mightyearth.org](mailto:roger@mightyearth.org)

# United States

## Update on Pollution and Health 大気汚染と健康被害

参考：米国南東部の木質ペレット生産による大気汚染が健康に及ぼす影響

2023年2月 <https://www.mightyearth.org/wp-content/uploads/biomasshealth2023.pdf>

- June 2024: North Carolina DEQ required Enviva to control **fugitive dust** at its storage and shipping facility at Wilmington Port. Expect other states to impose similar requirements. <https://www.deq.nc.gov/news/press-releases/2024/06/24/deq-requires-two-companies-adopt-dust-control-measures-port-wilmington>

2024年6月：ノースカロライナ州の環境局はエンビバ社に対し、ウィルミントン港の保管・出荷施設での粉じん対策を要求。他の州でも同様の要件が課される見込み。

<https://www.deq.nc.gov/news/press-releases/2024/06/24/deq-requires-two-companies-adopt-dust-control-measures-port-wilmington>

# United States

## Update on Pollution and Health

- August 2024: Brown University Received \$5.8 million Federal Grant from National Institutes of Health to **study pollution and noise exposure** from wood pellet plants in Mississippi  
<https://www.brown.edu/news/2024-08-22/walker-wood-pellet>

2024年8月 ブラウン大学、ミシシッピの木質ペレット工場からの汚染と騒音暴露に関する研究のため、国立衛生研究所から580万ドルの連邦助成金を受領

<https://www.brown.edu/news/2024-08-22/walker-wood-pellet>

- December 2024: Community Noise Lab study demonstrated **high levels of noise pollution in Gloster, MS** with its large wood pellet plants versus a control community.

<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2667010024001902#:~:text=Our%20findings%20demonstrate%20that%20noise,compared%20to%20the%20background%20community%2C>

2024年12月 コミュニティ・ノイズ・ラボの調査により、大規模な木質ペレット工場があるグロスター（ミシシッピ州）では、対照地域に対して**高レベルの騒音公害**があることが示された。

<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2667010024001902#:~:text=Our%20findings%20demonstrate%20that%20noise,compared%20to%20the%20background%20community%2C>

# United States

## Renewable Energy Federal Tax Credit 45Y (Inflation Reduction Act) 再生可能エネルギーの連邦税額控除45Y（インフレ抑制法）

45Y replaces Production Tax Credit (sec. 45) and Investment tax credit (sec. 48)

インフレ抑制法45Yは、生産税額控除（第45項）と投資税額控除（第48項）に代わるものである。

January 7: New guidance issued by Department of Treasury and Internal Revenue Service

<https://www.federalregister.gov/documents/2025/01/15/2025-00196/section-45y-clean-electricity-production-credit-and-section-48e-clean-electricity-investment-credit>

1月7日：財務省および内国歳入庁による新指針

<https://www.federalregister.gov/documents/2025/01/15/2025-00196/section-45y-clean-electricity-production-credit-and-section-48e-clean-electricity-investment-credit>

# United States

- The rules do not categorize all biomass as carbon neutral  
規則では、すべてのバイオマスをカーボンニュートラルとは分類していない
- Rules require “net GHG emissions rate of zero or less as determined by LCA” to qualify for credit  
規則では、「LCAによって決定された正味の温室効果ガス排出率がゼロ以下」であることをクレジット取得の条件としている
- The rules adopt a 30-year time horizon for lifecycle analysis (LCA)  
規則ではライフサイクル分析（LCA）に30年の時間軸を採用
- US Dept. of Energy National Labs to undertake analysis to determine the greenhouse gas emissions rate of different technologies, including certain types of biomass.  
米国エネルギー省国立研究所が、特定のバイオマス発電を含む様々な技術の温室効果ガス排出率を決定するための分析を行う
- Wood pellets unlikely to qualify. “certain woody biomass-derived feedstocks require significant energy inputs which could make qualification of facilities using these specific feedstocks unlikely (for example, pelletized biomass due to the electricity used in pelletization processes).”  
木質ペレットは対象外の見込み。「特定の木質バイオマス由来の原料は、大きなエネルギー投入を必要とするため、これらの特定の原料を使用する施設の適格性が低くなる可能性がある（例えば、ペレット化バイオマスは、ペレット化工程で電力を使用するため）。」
- “The final rule functionally removes biomass eligibility from a program that we have participated in since 2004.” Carrie Annand, American Biomass Energy Association  
「最終規則は、2004年から参加してきたプログラムからバイオマスの適格性を機能的に排除するものである。」  
キャリー・アナンド、米国バイオマス・エネルギー協会

# US West Coast

- **Golden State National Resources (California):** Jan 20 deadline for public comment on draft environmental impact report. Environmental permit regarding air pollution and fuel sourcing is the key to whether project moves forward. Significant opposition from environmental groups globally and within California.

<https://www.nrdc.org/press-releases/impact-groups-address-insufficient-draft-environmental-impact-report-dangerous-wood>

- ゴールデンステート国有資源（カリフォルニア州）：  
1月20日は環境影響報告書草案に対するパブリックコメントの締め切り。大気汚染と燃料調達に関する環境許認可がプロジェクト推進の鍵。世界的にもカリフォルニア州内でも環境保護団体からの反対が大きい。

<https://www.nrdc.org/press-releases/impact-groups-address-insufficient-draft-environmental-impact-report-dangerous-wood>

# US Pacific Northwest

## 米国太平洋岸北西部

- **Pacific Northwest Renewable Energy (PNWRE) Hoquiam (Grays Harbor)**  
First proposed pellet mill for Washington State (440,000 ton production capacity).  
In June, EarthJustice appealed air permit alleging underestimation of air pollution and greenhouse gas emissions citing precedent in SE US. <https://earthjustice.org/press/2024/community-groups-challenge-permit-for-washingtons-first-industrial-wood-pellet-fuel-plant>
- **Pacific Northwest Renewable Energy (PNWRE) Hoquiam (ワシントン州)**  
ワシントン州のGrays Harborで最初に提案されたペレット工場（生産能力44万トン）。  
2024年6月、EarthJusticeは、大気汚染と温室効果ガス排出の過小評価を主張し、米国東部地域の判例を引用して、大気許可を不服とした。 <https://earthjustice.org/press/2024/community-groups-challenge-permit-for-washingtons-first-industrial-wood-pellet-fuel-plant>
- **Longview (Washington State)**  
Drax proposed 440,800 ton pellet mill. Drax submitted air permit with emissions underestimated by factor of 100 (revised from .53tpy of hazardous air pollution to 48.9 tpy). Withdrew its air permit application and has not submitted revised one. Southwest Clean Air Agency fined Drax in June 2024 for starting construction before receiving final permit and ordered a halt to construction. <https://www.landclimate.org/drax-west-coast/>
- **ロングビュー (ワシントン州)**  
Drax社が44万800トンのペレット工場を提案。Drax社は、排出量を100倍過小評価して大気許可証を提出（有害大気汚染0.53トン/年から48.9トン/年に修正）。大気許可申請を取り下げ、修正申請も行っていない。Southwest Clean Air Agencyは2024年6月、最終許可を受ける前に建設を開始したとしてDrax社に罰金を科し、建設中止を命じた。  
<https://www.landclimate.org/drax-west-coast/>

# Enviva Chapter 11 Bankruptcy

Restructuring plan 再建計画: <https://www.veritaglobal.net/enviva/document/2410453241009000000000011>

## What happened?

Restructuring plan cited challenges with costs not unique to Enviva:

“elevated and increasing operational costs, plant production issues, new production delays, rising debt levels, increasing costs to service that debt, and a failure of contractual escalators to appropriately scale with actual costs”

## 倒産の原因は？

再建計画では、エンビバに限ったことではないが、コストに関する課題が挙げられている：

「高騰・増加する操業コスト、工場生産の問題、新規生産の遅れ、債務残高の増加、債務返済コストの増加、契約上のエスカレーターが実際のコストに適切に対応していないこと」



# Enviva Chapter 11 Bankruptcy

## エンビバ社 破産法第11条

Enviva worked to increase production and production capacity but was challenged by:

“capital expenditures, increased maintenance, buying higher-priced wood fiber, increased labor costs due to utilizing temporary labor caused by increasing employee turnover, and the contemporaneous increase in overall inflation” and “rising interest rates of the debt carried by the Company”

エンビバは生産と生産能力の増強に努めたが、次のような課題を抱えていた：

「設備投資、メンテナンスの増加、高値の木材繊維の購入、従業員の離職率の上昇による臨時労働力の活用による人件費の増加、同時期のインフレ率の上昇」、  
「会社が抱える負債の金利上昇」。

# Enviva Chapter 11 Bankruptcy エンビバ社 破産法第11条

Enviva signed contracts for more than it could produce and made up difference by buying pellets on spot market/short-term contracts.

“the Company historically has been modestly “short” in its ability to produce enough pellets to fulfill contractual requirements and satisfy customer demand. To fill its short position, in addition to its efforts to maximize production capacity, the Company would procure pellets under short-term contracts and on the spot market.”

エンビバ社は生産能力を上回る量の契約を結び、スポット市場／短期契約でペレットを購入することで差額を補った。

「当社は歴史的に、契約上の要件を満たし、顧客の需要を満たすのに十分な量のペレットを生産する能力において、若干の「不足」があった。その不足分を埋めるために、生産能力を最大化する努力に加え、ペレットを短期契約やスポット市場で調達している。」

# Enviva Restructuring Plan (Oct 4)

## エンビバ再建計画（10月4日）

To improve Enviva's financial standing

- Enviva renegotiated existing long-term contracts (raised prices, changed terms)
- Enviva cancelled contracts it was unable to renegotiate

財務状況を改善するため会社再建プロセスで

- エンビバは既存の長期契約を再交渉（値上げ、条件変更）
- 再交渉できなかった契約を解約

# Enviva Restructuring Plan (Oct 4)

Claims: <https://veritaglobal.net/enviva/creditor/search#FILED>

Customers with losses could file claims including:

- 15-year agreement between Enviva and **Sumitomo Corporation** (for Iwakuni/ Kaita Biomass Power). Sumitomo filed an **unsecured claim** for **\$319 million USD**. Sumitomo filed a second claim for **\$59 million USD**.
- **Drax** filed an **unsecured claim** for **\$75 million USD** for Enviva not delivering on time at the set price
- **Mitsubishi Corporation** agreed to defer biomass shipments in exchange for payment and filed a **secured claim** for **\$18.9 million USD**

損失を被った顧客のクレームには、以下を含む：

- エンビバ社と**住友商事**の15年契約（岩国・開田バイオマス発電）で**3億1,900万米ドル**の**無担保請求**を提出。他の**5900万ドルの無担保請求**も提出。
- **ドラックス社**は、エンビバ社が設定し価格で期限通りに納入しなかったとして、**7500万米ドル**の**無担保請求**を提出。
- **三菱商事**は、支払いと引き換えにバイオマスの出荷を延期することに合意し、**1,890万米ドル**の**有担保請求**を提出。

# Enviva Restructuring Plan (Oct 4)

Enviva filed reorganization plan on August 30 and amended it on Oct 4

- Shareholders would have gotten 5% equity stake in original plan; **no recovery** or stake in final plan
- **\$579 million in “Non-Bond General Unsecured Claims” by customers.** Japanese companies’ unsecured claims likely to receive a proportional stake of the “Non-Bond General Unsecured Claims” category. Enviva only has a total pool of \$41.9 million and 10% of a Litigation Trust, so all claimants likely incurred very large losses. Estimate of 7.56% recovery.

Dec 2024- restructuring complete

- With \$250M in financing will complete Epes, Alabama (1 million ton) plant, one of four Gulf of Mexico area plants originally planned to meet Japanese demand. Est. completion date for Epes is May 2025.

エンビバは8月30日に更生計画を提出し、10月4日に修正した。

- 当初の計画では株主は5%の出資を得るはずだったが、最終計画では回収も出資もなし
- 顧客による「**非債券一般無担保債権**」は**5億7900万ドル**。日本企業の無担保債権は、「非債券一般無担保債権」カテゴリーの比例持分を受け取る可能性が高い。エンビバはプール総額**4,190万ドル**と訴訟信託の**10%**しか持っていないため、すべての請求権者が非常に大きな損失を被った可能性が高い。**推定回収率は7.56%**。

2024年12月- 再建計画決定

- 2億5,000万ドルの資金調達により、アラバマ州エペス（100万トン）工場を完成させる。この工場は、日本の需要に対応するために当初計画されたメキシコ湾地域の4工場のうちの1つである。エペスの完成予定は2025年5月。



**MIGHTY EARTH**

**Roger Smith**

ロジャースミス

Japan Director | 日本プロジェクト統括マネージャー

[roger@mightyearth.org](mailto:roger@mightyearth.org)